III

(Besluiten op grond van het EU-Verdrag)

BESLUITEN OP GROND VAN TITEL V VAN HET EU-VERDRAG

GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN 2008/736/GBVB VAN DE RAAD

van 15 september 2008

inzake de waarnemingsmissie van de Europese Unie in Georgië, EUMM Georgia

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 14 en artikel 25, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De Europese Raad heeft op 1 september 2008 zijn ernstige bezorgdheid geuit over het openlijke conflict dat in Georgië is uitgebroken en heeft verklaard dat de Europese Unie (EU) paraat staat om zich in te zetten ter ondersteuning van alle inspanningen die gericht zijn op een vreedzame en duurzame oplossing van dat conflict.

(2) De Europese Raad heeft eraan herinnerd dat een vreedzame en duurzame oplossing voor het conflict in Georgië moet berusten op volledige eerbiediging van de beginselen van onafhankelijkheid, soevereiniteit en territoriale integriteit, die door het volkenrecht, de Slotakte van de conferentie van Helsinki over veiligheid en samenwerking in Europa en de resoluties van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties worden erkend.

(3) Het zespuntenakkoord dat op 12 augustus 2008 is bereikt na de bemiddelingsinspanningen van de Europese Unie, aangevuld met het op 8 september 2008 bereikte akkoord over de uitvoering, blijft de basis voor het stabilisatieproces.

(4) De Europese Raad heeft er op 1 september 2008 ook op gewezen dat de benoeming van een speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie (SVEU) voor de zuidelijke Kaukasus in december 2003 nog een stap betekende naar de intensivering van de betrekkingen met Georgië en de andere twee landen in de regio (Armenië en Azerbeidzjan). De Europese Raad heeft besloten dat daarnaast een SVEU voor de crisis in Georgië benoemd moet worden.

(5) Op 2 september 2008 is in Georgië een verkenningsmissie ingezet om informatie te verzamelen en een mogelijke civiele missie in het kader van het Europees veiligheids- en defensiebeleid (EVDB) voor te bereiden. Hierbij moeten de respectieve mandaten van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa en de Verenigde Naties voor hun aanwezigheid in Georgië ten volle worden geëerbiedigd, en in dat opzicht moet de missie een aanvullend karakter hebben.

(6) De Raad heeft op 3 september 2008 een voorbereidende maatregel voor een mogelijke toekomstige EVDB-missie in Georgië goedgekeurd.

(7) In een brief van 11 september 2008 heeft de regering van Georgië de Europese Unie verzocht een civiele EVDB-waarnemingsmissie in Georgië te organiseren.

(8) De deelname van derde landen aan de missie moet stroken met de algemene richtsnoeren van de Europese Raad.

(9) De commando- en controlestructuur van de missie dient de contractuele aansprakelijkheid van het hoofd van de missie ten aanzien van de Commissie voor de uitvoering van de begroting van de missie onverlet te laten.

(10) Voor deze missie moet de binnen het secretariaat-generaal van de Raad opgerichte wachtdienst in werking worden gesteld.

(11) De EVDB-missie heeft mogelijk plaats in een verslechterende situatie die de doelstellingen van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid, uiteengezet in artikel 11 van het Verdrag, kan schaden,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN VASTGESTELD:

Artikel 1

Missie

1. De Europese Unie (EU) stelt hierbij een waarnemingsmissie van de Europese Unie in Georgië in (hierna „de EUMM Georgia" te noemen). De EUMM Georgia wordt in fasen ingezet; de missie zal beginnen in september 2008 en de operationele fase zal uiterlijk op 1 oktober 2008 beginnen.

2. De EUMM Georgia treedt op in overeenstemming met de missieverklaring vervat in artikel 2 en verricht de taken die omschreven zijn in artikel 3.

Artikel 2

Taakomschrijving

1. De EUMM Georgia staat in voor de civiele waarneming van het optreden van de partijen, waaronder de volledige naleving, in Georgië, van het zespuntenakkoord en de uitvoeringsmaatregelen in het verlengde daarvan, zulks in nauwe samenwerking met de partners, met name de Verenigde Naties (VN) en de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE), en in overeenstemming met andere EU-activiteiten, teneinde bij te dragen tot de stabilisering, de normalisering en het wekken van vertrouwen, en tegelijk bij te dragen aan het Europees beleid ter ondersteuning van een duurzame politieke oplossing voor Georgië.

2. De specifieke doelstellingen van de missie zijn:

a) bijdragen aan de stabiliteit op lange termijn overal in Georgië en de omliggende regio;

b) op korte termijn, de stabilisering van de situatie, met een verminderd risico op hervatting van de vijandelijkheden, zulks in volledige overeenstemming met het zespuntenakkoord en de uitvoeringsmaatregelen in het verlengde daarvan.

Artikel 3

Taakstelling

Voor het verwezenlijken van de missie heeft de EUMM Georgia de volgende taken.

1. Stabilisering:

waarnemen van, analyseren van en verslag uitbrengen over de situatie met betrekking tot het stabiliseringsproces, toegespitst op de volledige naleving van het zespuntenakkoord met inbegrip van terugtrekking van troepen, op vrij verkeer en acties van dwarsliggers, alsook op schendingen van de mensenrechten en het internationaal humanitair recht.

2. Normalisering:

waarnemen van, analyseren van en verslag uitbrengen over de situatie met betrekking tot het proces van normalisering van het burgerbestuur, met nadruk op de rechtsstaat, doeltreffende wetshandhavingsstructuren en adequate openbare orde. De missie zal ook toezien op de veiligheid van vervoermiddelen, energie-infrastructuren en nutsvoorzieningen, alsook op de politieke en veiligheidsaspecten van de terugkeer van ontheemden en vluchtelingen.

3. Vertrouwenwekkende maatregelen:

bijdragen tot het verminderen van de spanningen door verbinding, vergemakkelijking van de contacten tussen de partijen en andere vertrouwenwekkende maatregelen.

4. Bijdragen leveren voor de ontwikkeling van Europees beleid en aan het toekomstige optreden van de EU.

Artikel 4

Structuur van de missie

1. De structuur van de EUMM Georgia is als volgt.

a) Hoofdkwartier: het hoofdkwartier bestaat uit het bureau van het hoofd van de missie en het personeel van het hoofdkwartier, dat voorziet in alle nodige commando- en controlefuncties, alsook in ondersteuning van de missie. Het hoofdkwartier zal worden gevestigd in Tbilisi.

b) Kantoren ter plaatse: de geografisch gespreide kantoren ter plaatse zullen de waarnemingstaken, alsook de functies voor de ondersteuning van de missie verrichten.

c) Er wordt een ondersteunend element opgericht, dat in het secretariaat-generaal van de Raad in Brussel gevestigd zal zijn.

2. Bij wijze van eerste ondersteunend vermogen worden in de EUMM Georgia waarnemingsteams met reeds toegeruste componenten opgericht, die door de lidstaten worden verstrekt.

3. Het bovenstaande zal nader worden uitgewerkt in het operatieplan (OPLAN).

Artikel 5

Civiele operationele commandant

1. De directeur van het civiele plannings- en uitvoeringsvermogen (CPCC) is de civiele operationele commandant van de EUMM Georgia.

2. De civiele operationele commandant oefent, onder politiek toezicht en strategische aansturing van het Politiek en Veiligheidscomité (PVC) en onder algemeen gezag van de secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger (SG/HV), het commando en de controle op strategisch niveau uit op de EUMM Georgia.

3. De civiele bevelhebber zorgt voor een adequate en efficiënte uitvoering van de besluiten van de Raad, alsmede de besluiten van het PVC, mede, waar nodig, door middel van instructies op strategisch niveau aan het hoofd van de missie en door middel van het verlenen van advies en technische bijstand aan hem.

4. Alle gedetacheerde personeelsleden blijven onder het volledige gezag staan van de nationale autoriteiten van de betrokken zendstaat of EU-instelling. De nationale autoriteiten dragen de operationele controle (OPCON) over hun personeel, teams en eenheden over aan de civiele operationele commandant.

5. De civiele operationele commandant heeft de algehele verantwoordelijkheid ervoor te zorgen dat de Europese Unie zich naar behoren van haar zorgplicht kwijt.

6. De civiele operationele commandant en de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie (SVEU) plegen, indien nodig, onderling overleg.

Artikel 6

Hoofd van de missie

1. Het hoofd van de missie neemt de verantwoordelijkheid voor de missie op zich en oefent het commando en de controle erover uit op het terrein.

2. Het hoofd van de missie oefent het commando en de controle uit over het personeel, de teams en de eenheden van de bijdragende staten die door de civiele operationele commandant ter beschikking zijn gesteld, en draagt de administratieve en logistieke verantwoordelijkheid voor de aan de missie ter beschikking gestelde activa, middelen en informatie.

3. Het hoofd van de missie geeft instructies aan alle personeelsleden van de missie, waaronder in dit geval, ook aan het ondersteunend element in Brussel, met het oog op de effectieve uitvoering van de operatie EUMM Georgia op het terrein, en zorgt voor de coördinatie en de dagelijkse leiding van de operatie volgens de instructies op strategisch niveau van de civiele operationele commandant.

4. Het hoofd van de missie is verantwoordelijk voor de uitvoering van de begroting van de missie. Daartoe ondertekent het hoofd van de missie een contract met de Commissie.

5. Het hoofd van de missie is verantwoordelijk voor het tuchtrechtelijk toezicht op het personeel. Voor gedetacheerd personeel wordt het tuchtrecht uitgeoefend door de betrokken nationale of EU-autoriteit.

6. Het hoofd van de missie vertegenwoordigt de EUMM Georgia in het operatiegebied en zorgt voor passende zichtbaarheid van de missie.

7. Het hoofd van de missie zorgt, in voorkomend geval, voor coördinatie met andere EU-actoren op het terrein. Het hoofd van de missie krijgt, onder volledige eerbiediging van de commandostructuur, ter plaatse politieke aansturing van de SVEU.

8. Het hoofd van de missie werkt het OPLAN ter uitvoering van de missie uit, dat ter goedkeuring aan de Raad wordt voorgelegd. Het hoofd van de missie wordt hierin bijgestaan door het secretariaat-generaal van de Raad.

Artikel 7

Personeel

1. De EUMM Georgia bestaat voornamelijk uit personeel dat door de lidstaten of de instellingen van de Europese Unie wordt gedetacheerd. Elke lidstaat of instelling van de Europese Unie draagt de kosten in verband met elk door hem of haar gedetacheerd personeelslid, met inbegrip van kosten voor vervoer van en naar de plaats van detachering, salarissen, ziektekosten en andere vergoedingen dan dagvergoedingen, en ongemakken- en gevarentoeslagen.

2. Internationaal civiel personeel en lokaal personeel worden op contractbasis door de missie aangeworven indien de vereiste functies niet worden vervuld door personeel dat door de lidstaten gedetacheerd is. Onderdanen van deelnemende derde staten mogen, indien nodig, bij wijze van uitzondering op contractbasis worden aangenomen in met redenen omklede gevallen waarin geen geschikte sollicitaties uit de lidstaten beschikbaar zijn.

3. Alle personeelsleden houden zich aan de minimale operationele beveiligingsnormen die specifiek zijn voor de missie en het beveiligingsplan voor de missie ter ondersteuning van het EU-veiligheidsbeleid ter plaatse. Wat betreft de bescherming van gerubriceerde EU-informatie die aan hen is toevertrouwd bij de uitoefening van hun taak, nemen zij de beveiligingsbeginselen en minimumnormen bedoeld in de beveiligingsvoorschriften van de Raad [1] in acht.

[1] Beschikking 2001/264/EG van de Raad van 19 maart 2001 tot vaststelling van beveiligingsvoorschriften van de Raad (PB L 101 van 11.4.2001, blz. 1).

Artikel 8

Status van de missie en het personeel

1. Over de status van de missie en haar personeel, in voorkomend geval inclusief de voorrechten en immuniteiten en overige waarborgen die nodig zijn voor de uitvoering en de soepele werking van de missie, wordt overeenstemming bereikt volgens de procedure van artikel 24 van het Verdrag. De SG/HV, die het voorzitterschap bijstaat, kan namens het voorzitterschap over een dergelijke overeenkomst onderhandelen.

2. De bijdragende staat of EU-instelling die een personeelslid heeft gedetacheerd, is verantwoordelijk voor de afhandeling van met de detachering verband houdende schade-eisen van of betreffende het personeelslid. De betrokken bijdragende staat of EU-instelling is verantwoordelijk voor het instellen van eventuele vorderingen tegen het gedetacheerde personeelslid.

3. De arbeidsvoorwaarden en de rechten en plichten van het internationale en het plaatselijke civiele personeel staan in contracten tussen het hoofd van de missie en de betrokken personeelsleden.

Artikel 9

Commandostructuur

1. De EUMM Georgia heeft, als crisisbeheersingsoperatie, een gemeenschappelijke commandostructuur.

2. Het PVC oefent, onder de verantwoordelijkheid van de Raad, het politiek toezicht op en de strategische aansturing van de EUMM Georgia uit.

3. De civiele operationele commandant is, onder het politiek toezicht en de strategische aansturing van het PVC en onder algemeen gezag van de SG/HV, de commandant van de EUMM Georgia op strategisch niveau en geeft, in die hoedanigheid, instructies aan het hoofd van de missie en verleent hem advies en technische ondersteuning.

4. De civiele operationele commandant brengt via de SG/HV verslag uit aan de Raad.

5. Het hoofd van de missie oefent het commando en de controle op het terrein uit over de EUMM Georgia, en legt rechtstreeks verantwoording af aan de civiele operationele commandant.

Artikel 10

Politiek toezicht en strategische aansturing

1. Het PVC zorgt, onder de verantwoordelijkheid van de Raad, voor het politieke toezicht op en de strategische aansturing van de missie. De Raad machtigt het PVC hierbij om de noodzakelijke besluiten te nemen overeenkomstig artikel 25, derde alinea, van het Verdrag betreffende de Europese Unie. Deze machtiging omvat de bevoegdheid om op voordracht van de SG/HV een hoofd van de missie te benoemen en het operationeel concept (CONOPS) en het OPLAN te wijzigen. De beslissingsbevoegdheid met betrekking tot de doelstellingen en de beëindiging van de missie blijft berusten bij de Raad.

2. Het PVC brengt op geregelde tijdstippen verslag uit aan de Raad.

3. Het PVC ontvangt, zoals voorgeschreven, op geregelde tijdstippen door de civiele bevelhebber en het hoofd van de missie opgestelde verslagen over aangelegenheden die onder hun bevoegdheden vallen.

Artikel 11

Deelname door derde landen

1. Onder volledige eerbiediging van de beslissingsautonomie van de Europese Unie en het institutionele kader van de Unie kunnen derde landen worden uitgenodigd om bij te dragen aan de missie, met dien verstande dat zij de kosten dragen van het uitzenden van het personeel, met inbegrip van salarissen, verzekering tegen alle risico's, dagvergoedingen en kosten voor vervoer van en naar Georgië, en dat zij een passende bijdrage aan de werkingskosten van de missie leveren.

2. De derde landen die aan de missie bijdragen, hebben bij de dagelijkse leiding van de missie dezelfde rechten en plichten als de EU-lidstaten.

3. Hierbij machtigt de Raad het PVC om de noodzakelijke besluiten betreffende de aanvaarding van de voorgestelde bijdragen te nemen en een Comité van contribuanten in te stellen.

4. De nadere regelingen betreffende de deelneming van derde landen worden vastgesteld in overeenkomstig artikel 24 van het Verdrag te sluiten overeenkomsten. De SG/HV, die het voorzitterschap bijstaat, kan namens het voorzitterschap over deze regelingen onderhandelen. Wanneer de Europese Unie en een derde staat een overeenkomst tot vaststelling van een kader voor de deelneming van die derde staat aan EU-crisisbeheersingsoperaties hebben gesloten, zijn in het kader van de missie de bepalingen van die overeenkomst van toepassing.

Artikel 12

Beveiliging

1. De civiele operationele commandant neemt de leiding over de planning van de beveiligingsmaatregelen door het hoofd van de missie op zich, en zorgt voor een adequate en effectieve uitvoering daarvan voor de EUMM Georgia overeenkomstig de artikelen 5 en 9 en in overleg met de Dienst beveiliging van de Raad.

2. Het hoofd van de missie is verantwoordelijk voor de veiligheid van de missie en voor de naleving van de minimumbeveiligingsvereisten die op de missie van toepassing zijn, conform het beleid van de Europese Unie inzake de veiligheid van personeel dat op grond van titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie en de daarvan afgeleide teksten in een operationele hoedanigheid wordt ingezet buiten de EU.

3. Het hoofd van de missie wordt bijgestaan door een speciaal voor de missie bestemde veiligheidsfunctionaris, die verslag uitbrengt aan het hoofd van de missie en die tevens nauwe functionele betrekkingen onderhoudt met de Dienst beveiliging van de Raad.

4. De personeelsleden van de EUMM Georgia volgen, overeenkomstig het OPLAN, vóór hun indiensttreding een verplichte veiligheidsopleiding. Zij krijgen voorts regelmatig ter plaatse herhalingscursussen, die worden georganiseerd door de veiligheidsfunctionaris.

5. Het hoofd van de missie zorgt voor de bescherming van gerubriceerde EU-gegevens overeenkomstig de beveiligingsvoorschriften van de Raad.

Artikel 13

Wachtdienstvermogen

Voor de EUMM Georgia wordt het wachtdienstvermogen geactiveerd.

Artikel 14

Financiële regelingen

1. Het financiële referentiebedrag dat de uitgaven in verband met de missie moet dekken, bedraagt 31 000 000 EUR.

2. Alle uitgaven worden beheerd overeenkomstig de voorschriften en procedures van de Europese Gemeenschap die van toepassing zijn op de algemene begroting van de Europese Unie. Behoudens goedkeuring van de Commissie mag het hoofd van de missie technische regelingen sluiten met EU-lidstaten, deelnemende derde staten en andere internationale actoren over het leveren van uitrusting, diensten en lokalen aan de EUMM Georgia. Onderdanen van derde landen mogen inschrijven bij aanbestedingen.

3. Het hoofd van de missie brengt volledig verslag uit aan de Commissie, onder wier toezicht hij staat, over de in het kader van zijn contract ondernomen activiteiten.

4. De financiële regelingen moeten voldoen aan de operationele vereisten van het EUPT, met inbegrip van de verenigbaarheid van uitrusting en de interoperabiliteit van zijn teams.

5. De uitgaven in verband met de missie komen voor financiering in aanmerking vanaf de datum waarop dit gemeenschappelijk optreden in werking treedt.

Artikel 15

Coördinatie

1. Onverminderd de commandostructuur werkt het hoofd van de missie tevens in nauwe coördinatie samen met de delegatie van de Commissie, met de bedoeling de samenhang van de EU-maatregelen ter ondersteuning van Georgië te verzekeren.

2. Het hoofd van de missie werkt in nauwe coördinatie met het lokale EU-voorzitterschap en de andere hoofden van EU-missies.

3. Het hoofd van de missie werkt samen met de andere internationale actoren die in het land aanwezig zijn, met name de VN en de OVSE.

Artikel 16

Vrijgave van gerubriceerde gegevens

1. De SG/HV is gemachtigd gerubriceerde gegevens en documenten van de Europese Unie tot op het niveau „CONFIDENTIEL UE" die ten behoeve van de missie zijn opgesteld, indien dit passend en in overeenstemming met de behoeften van de missie is, overeenkomstig de beveiligingsvoorschriften van de Raad vrij te geven aan de bij dit gemeenschappelijk optreden betrokken derde landen.

2. De SG/HV is tevens gemachtigd, naar gelang van de operationele behoeften van de missie, gerubriceerde gegevens en documenten van de Europese Unie tot op het niveau „RESTREINT UE" die ten behoeve van de missie zijn opgesteld, overeenkomstig de beveiligingsvoorschriften van de Raad vrij te geven aan de VN en de OVSE. Te dien einde zullen plaatselijke regelingen worden vastgesteld.

3. Indien er sprake is van een specifieke en onmiddellijke operationele behoefte, is de SG/HV voorts gemachtigd gerubriceerde gegevens en documenten van de Europese Unie tot op het niveau „RESTREINT UE" die ten behoeve van de missie zijn opgesteld, overeenkomstig de beveiligingsvoorschriften van de Raad vrij te geven aan het gastland. In alle andere gevallen worden deze gegevens en documenten vrijgegeven aan het gastland volgens de daartoe bestemde procedures voor de samenwerking tussen het gastland en de EU.

4. De SG/HV is gemachtigd niet-gerubriceerde documenten van de Europese Unie betreffende de beraadslagingen van de Raad over de missie die onder de geheimhoudingsplicht van artikel 6, lid 1, van het reglement van orde van de Raad [1] vallen, vrij te geven aan de derde landen die bij dit gemeenschappelijk optreden zijn betrokken.

Artikel 17

Evaluatie van de missie

Zes maanden na de start van de missie wordt, op basis van een verslag van het hoofd van de missie en het secretariaat-generaal van de Raad, een evaluatie van de missie voorgelegd aan het PVC.

[1] Besluit 2006/683/EG, Euratom van de Raad van 15 september 2006 tot vaststelling van het Reglement van orde van de Raad (PB L 285 van 16.10.2006, blz. 47).

Artikel 18

Inwerkingtreding en duur

Dit gemeenschappelijk optreden treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld en is van toepassing voor een periode van 12 maanden.

Artikel 19

Bekendmaking

1. Dit gemeenschappelijk optreden wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

2. Het besluit van het PVC uit hoofde van artikel 10, lid 1, met betrekking tot de benoeming van het hoofd van de missie wordt eveneens bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 15 september 2008.

Voor de Raad

De voorzitter

B. KOUCHNER